

Пам'ятайте
про
Україну!

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редкація і Адміністрація:
"Svoboda", 30 Montgomery St.
Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
з Нью-Йорку (212) 227-4125
УНСоюзу: (201) 451-2200
з Нью-Йорку (212) 227-5250
(212) 227-5251

РІК LXXXIV. Ч. 254. ДЖЕРЗІ СІТІ і НЬО ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 18-ГО ЛИСТОПАДА 1977 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK. FRIDAY, NOVEMBER 18, 1977 No. 254. VOL. LXXXIV.

УНС ПРОПОНУЄ НОВЕ І ВИЇМКОВО КОРИСНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЛЯ ДІТЕЙ І МОЛОДІ

Джерзі Сіті. — 3 Головної Канцелярії УНСоюзу інформують, що цього місяця ця наша найбільша суспільно-громадська і братерсько-забезпечена установа вводить в користування нову і надзвичайно корисну форму забезпечення для дітей і молоді від народження до 15-го року життя. Цим виїмково корисним родом забезпечення для дітей і молоді є нова молодеча термінова грамота з одноразовою вкладкою та з автоматичною зміною наклесу Р-65, себто життєве забезпечення з вкладками до 65-го року життя. Основні дані про цей рід забезпечення такі:

Вік: видається грамоти на це забезпечення для дітей у віці від народження до 15-го року життя.

Сума забезпечення: 1,000 дол. термінового забезпечення до 23-го року життя та 5,000 дол. після.

Вкладки: одноразова вкладка в сумі 75.00 доларів за 1,000 доларів забезпечення, яку вкладається при видачі грамоти і без дальших вкладок аж до 23-го року життя. За дальше забезпечення на ціле життя на суму 5,000 доларів, плану по смерті з вкладками до 65-го року життя, вкладка вносить 75.00 доларів річно.

Гарантовані можливості забезпечення: маючи таке забезпечення, можна набутися додаткові грамоти за забезпечення на суми не вищі від грамоти Р-65, себто по 5,000 доларів або менше, без доказів стану здоров'я

в такому часі:

1. В річницю видачі грамоти у віці 25, 28, 31, 37 і 40 років життя;
2. З нагоди одруження забезпеченого;
3. Нагоди народження дитини забезпеченого;
4. З нагоди законного адоптування дитини забезпеченого.

Загальна сума всіх тих додаткових грамот не може перевищувати п'ятикратної суми основної грамоти Р-65, себто загальна сума всіх цих додаткових грамот не може бути більша, як 25,000 доларів.

Зворотні вартості: грамота має, після досягнення 25-го року життя такі зворотні вартості, як: грошові зворотні, частинно виплачене забезпечення і безплатне продовження забезпечення.

Позички: забезпечений може на підклад своєї грамоти дістати в УНСоюзі відповідну позичку.

Дивіденди: нова грамота гарантує виплату дивіденди, починаючи від 25-го року життя забезпеченого.

Ці головні властивості введеної УНСоюзом нової молодечої термінової грамоти. Секретарям Відділів УНС в ЗСА і Канаді вже вислано відповідні інформаційні матеріали відносно цього нового і надзвичайно корисного роду забезпечення для дітей і молоді в УНСоюзі і зацікавленим забезпеченим батькам повинні в цій справі звертатися до секретарів місцевих Відділів УНС або безпосередньо до Головної Канцелярії УНС в Джерзі Сіті.

Стейт Нью Йорк признає середньошкільний кредит за українську мову

Рочестер (Роман Трач). — Вже від трьох років у стейті Нью Йорк учні середніх американських шкіл можуть отримати "кредит" за знання української мови. Цей кредит їм зараховується на рівні з іншими чужими мовами. Щоб його отримати, учні мусять здати т. зв. "рідженс" іспит з української мови, тобто письмовий державний іспит, що його учні пишуть під кінець червня. Цей іспит можна писати лише в американській середній школі і лише деякі школи мають право його давати. Це — школи, в яких працює учитель-українець, що добре знає українську мову і в якій є учні очокі такий іспит брати, — незалежно чи вони ходять теж і до української школи чи ні. Під сучасну пору три школи мають право давати українські іспити: в Олбані, в Боффало та в Рочестері. Учнів з інших шкіл та місцевостей можуть прийти до підвищених шкіл і там брати іспит — за попередньою згодою директора їхньої американської школи (це є лише формальність).

Однією з проблем у зв'язку з тими іспитами є їхня підготовка: кожного року треба виготовити нові іспити згідно з приписами департаменту освіти, з дуже специфічними формами питань. Щоб це працю

виконати для іспитів з інших мов, працюють платні державні комісії на протязі цілого року. Ми, українці, однак, якщо хочемо такі іспити мати, мусимо самі їх безплатно виготовити і своєчасно переслати до департаменту освіти. Це тому, що українська мова не є однією з офіційних чужих мов, що їх викладають в середніх школах. Отже, це залежить виключно від нас самих чи матимемо такі іспити, чи ні. Це, що ми добилися права такі іспити підготувати і давати, є заслугою інж. Михайла Герця та вчителів школи українства в Олбані. Вони теж випрацювали і перші іспити. Пізніше їм до допомоги прийшли українські вчителі з Боффало (Богдан Бейгер) та з Рочестера (Надія і Роман Трач). В червні ц. р. д-р Р. Трач був обраний одним із заступників голови Шкільної Ради УКА і взяв на себе обов'язок координації праці над підготовкою "рідженс" з української мови на 1978 р. Оцим закликаємо до співпраці всіх очокіх осіб, бо робота велика, а працівників мало. За докладнішими інформаціями треба звертатися прямо до д-р Трача:

Roman Tratch,
1747 Scribner Rd.
Penfield, N. Y. 145.26

В неділю в Нью Йорку відбудеться прем'єра "Івана Вишенського"

Нью Йорк. — Цієї неділі, 20-го листопада, в 4-й год. пол. "Студія Мистецького Слова" Лідії Крушельницької в залі Фешин Інституту при 227 Захід 27-ма вулиці в Нью Йорку поставитимуть драматизовану поему Івана Франка "Іван Вишенський" та "Дійство про Кожного" — мораліте невідомого англійського автора з XVI століття, що його на українську мову переклав Зенон Тарнавський.

Ролі виконують молоді актори "Студія Мистецького Слова". Поставу — Лідія Крушельницька. До співпраші вона запросила відомих фахівців з різних напрямків мистецтва: музика — Ігор Соневицький, хореографія — Рома Прийма-Богачевська, оформлення і костюми — Маріяна Шуст, освітлення — Юрко Гречило, інспектор сцени — Володимир Папута.

УКРАЇНСЬКА ТА ІНШІ ГРУПИ МАСОВИМИ ДЕМОНСТРАЦІЯМИ З НАГОДИ СОВЕТСЬКОЇ ВИСТАВКИ В ЛОС АНДЖЕЛЕСІ „СКИДАЮТЬ МАСКУ КОМУНІСТИЧНОГО САТАНИ"

Лос Анджелес. — Сотні демонстрантів різних етнічних груп, включно з українською, зустріли тут відкриття тридцятих років советської виставки в суботу, 12-го листопада, гучною маніфестацією, яка в першому дні завершилась прилюдним спаленням советського прапору.

До репортажу про демонстрантів пера Мері Бет Муррілл щоденник "Лос Анджелес Геральд Екзамінер" з 13-го листопада долучив тришпальтне фото, яке відтворює спалення советського прапору о. Степаном Галиком, парохом місцевої української православної церкви.



Фото з першої сторінки щоденника "Лос Анджелес Геральд-Екзамінер" показує спалення советського прапору о. Степаном Галиком, парохом місцевої української православної церкви, під час масової демонстрації в день відкриття советської виставки в "Конвеншен Сентер" в Лос Анджелесі.

Як уже інформовано, Комітет Оборони В. Мороза у Філадельфії і організація "Смолоскип" вислали до Лос Анджелесу чотирьох молодих представників із завданням допомогти місцевій громаді в переведенні протестатійних акцій у зв'язку з виставкою, яка відмічує 60-річчя большевицької революції в Росії. З рамени "Смолоскипу" туди поїхали Юрко Мисиків, Оріс Бурляк і Петро Качмар, а з рамени Комітету Оборони В. Мороза — Зоряна Луцька.

Серед груп, які взяли участь в демонстрації, щоденник "Геральд-Екзамінер" вчисляє, крім української, ще російську, жидівську, вірменську, литовську і естонську, а серед американських організацій, такі як Американська Молодь за Свободу, Республіканська Молодь, Коаліція Спротиву Советській Тираниї і навіть Товариство збереження китів, яке протестувало проти вбивання китів советами в міжнародних водах.

Кількадесят членів жидівської студентської групи в обороні советських жидів, в одягах подібних до тих, що їх носять політ'язнів в СССР та з перев'язаними ланцюгами на руках, проходили вулицями поміж експонатами виставки в "Конвеншен Сентер", вимагаючи звільнення жидів і

політ'язнів в СССР. Місцева жидівська громада має свою виставку побіж советської, яка знімає та інформаційною літературою відтворює переслідування жидів в СССР.

В першому дні виставки, що її згідно з інформаціями місцевої преси, відвідало 25,000 осіб, дійшло тільки до одної сутинки, коли одна американка жидівського роду обила червоною фарбою одного із советських чиновників.

Ніколай Попов, советський речник, назвав демонстрацію "антисоветською активністю і брехнею", — повідомляє газета. Він заперечив, що СССР не дозволяє дисидентам виїхати з СССР. "Ми додержуємо певних процесів і тому це забирає довше як у вас."

Речники поодиноких груп заявили, що протестатійні акції відбуватимуться кожного дня з наміром "скинути маску комуністичного сатани і показати світові справжнє обличчя Москви."

В БЕОГРАДІ ПРОДОВЖУЮТЬСЯ ВЗАЄМНІ ОБВИНУВАННЯ

Београд, Югославія. — Взаємні обвинувачення між американською і советською делегаціями на Європейській Конференції для справ безпеки і співробітництва в Београді продовжуються і набирають на силу. У вівторок, 15-го листопада, представник Американської Федерації Праці — Конгресу Індустріальних Організацій і рівночасно делегат на Конференцію Сол С. Чайкін офіційно обвинувачував Советський Союз за порушення міжнародного поштового договору, прийнятого в Гельсінках. Конкретно йшлося про недодержання советською поштою запрошення для академіка Андрія Сахарова і п'ятьом іншим советським дисидентам, які, згідно з бажанням президента АФЛ-СІО Джорджа Міні, мали виступити з доповідями на річній Конвенції цієї робітничої спілки в Лос Анджелесі в грудні ц. р. Сол С. Чайкін, віцепрезидент АФЛ-СІО і президент Міжнародної Юні Робітників жіночого одягу, заявив, що Советський Союз у тому випадку не тільки порушив Гельсінську угоду, але також раніші міжнародні договори, прийняті і затверджені на форумі Організації Об'єднаних Націй, які говорять про вільний обмін листами між людьми в усьому світі. Відповідаючи на американські закиди, советський делегат Вадим П. Логінов виступив з контробвинуваченнями, заявляючи, що ЗСА у багатьох випадках порушують права своїх громадян. Недодержання запрошення для Сахарова й інших советських відомих дисидентів викликало серед делегатів в Београді негодування і явні протести. Також, згідно з інформацією Державного департаменту, американська амбасада в Москві внесла формальний протест до міністерства закордонних справ СССР. Американське обвинувачення і советське контробвинувачення є зразком обопільних засудів, добре відомих делегатам і дипломатам в Београді. Ці суперечності між американською і советською делегаціями існують від самого початку другої фази Європейської Конференції. Східний блок, після зміни своєї тактики, не відповідає тепер на поодинокі випадки порушення Гельсінської угоди, але на обвинувачення відповідає обвинуваченням. "За місто діалогом, — заявив один з американських делегатів, — ми масмо безвідповідальну поведінку і безпідставні обвинувачення Заходу".

КОНГРЕСМЕНКА ФЕНВІК ВИЇХАЛА ДО БЕОГРАДУ АКТИВІЗУЄ ОБОРОНУ УКРАЇНСЬКИХ ПОЛІТ'ЯЗНІВ

Вашінгтон. — Конгресменка Міллісент Фенвік з Нью Джерзі, відома із своїх виступів в обороні прав людини і українських політ'язнів, відвідала минулого вівторка, 15-го листопада, до Європи і там, після коротких затримок в Римі та Відні, візьме участь в Београдській конференції для перевірки приміщення Гельсінських угод. Безпосередньо перед відлетом до Європи, конгресменка Фенвік контактувалася з вашінгтонською Українською групою сприяння Гельсінським угодам в Україні та з Комітетом Оборони Валентина Мороза, жадаючи останніх інформацій про ситуацію в Україні та про українських політ'язнів. Обидві групи передали їй бажані інформації.

В розмовах з Богданом Ясенем, секретарем вашінгтонської групи, та Ігорем Ольшанським, представником Комітету Оборони В. Мороза в Нью Йорку, М. Фенвік звернула увагу на відносне послаблення акцій української громади в обороні Валентина Мороза.

"Перекажіть вашим провідникам і вашій громаді, що, хоча ми й наголосували на справу Миколи Руденка і Олексія Тихого та їх прихильців з Київської групи, ми не сміємо забувати про Мороза, про Чорновола, Шухевича, Світличного, Краванського та інших, які караються в советських концтаборах."

— заявила М. Фенвік, прирікаючи, що вона настоюватиме на винесенні їхніх справ американською делегацією на порядок нарад в Београді.

Конгресменка Фенвік є членом спеціальної Конгресової комісії слідування за порушеннями прав людини. Ця комісія була створена в 1975-му році і її очолює конгресмен Данте Фасселл. Комісія відбула ряд переслухань і перед нею свідчили такі дисиденти, як В. Букровський і Л. Плющ та провідні діячі етнічних груп в ЗСА, включно з проф. д-ром Л. Добрянським, президентом УКА. Комісія приготувала обширний звіт з переслухань і передасть його американській делегації в Београдську конференцію.



Конгресменка Міллісент Фенвік

Конгресменка Фенвік є членом спеціальної Конгресової комісії слідування за порушеннями прав людини. Ця комісія була створена в 1975-му році і її очолює конгресмен Данте Фасселл. Комісія відбула ряд переслухань і перед нею свідчили такі дисиденти, як В. Букровський і Л. Плющ та провідні діячі етнічних груп в ЗСА, включно з проф. д-ром Л. Добрянським, президентом УКА. Комісія приготувала обширний звіт з переслухань і передасть його американській делегації в Београдську конференцію.

УКА відкриває у Вашингтоні своє інформаційне бюро

Нью Йорк. — Цієї п'ятниці, 18-го листопада, в столиці України в Вашингтоні буде формально відкрито плановане від довшого часу та вже остаточно влаштоване Українське Інформаційне Бюро (як наразе все ще тільки провізорична). Бюро приміщене в найбільш відповідному місці, бо практично в самому центрі інформаційної, що ним є Крайова Пресова Будівля (Нешенел Пресс Білдинг) при 14-й та "Ф" вулицях (північно-захід) в кімнаті ч. 1241. Церемонія відкриття Бюро, тимчасовим директором якого є інж. Юрій Нестерчук, запланована на год. 2-гу по полудні в приватності членів Екзекутиву та ряд запрошених українських і американських особистостей, багато з яких — включно з попередніми і теперішніми президентами цієї Будівлі — вже заповіли свою участь. Провід УКА сподівається, що відкриття цього Бюро буде черговим поважним кроком в поширенні української правди та в змаганні за її остаточну перемогу. Очевидно, що устаткування та адекватна праця цього важливого і необхідного Бюро вимагатимуть поважних додаткових коштів і Екзекутив УКА очікує, що про це пам'ятатимуть усі платники Національного Датку, висилаючи свій щорічний Даток до Українського Народного Фонду УКА.

НОВИЙ ГОЛОВА ПУН Д-Р ДЕНИС КВІТКОВСЬКИЙ ПРО ЗАСЛУГИ СВОГО ПОПЕРЕДНИКА ДЛЯ ПЕРЕМОГИ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВДИ

Бавид Брук, Н. Дж. — Минулої суботи, 12-го листопада, під час тринні після похорону на Українському Пантеоні померлого 4-го листопада в Торонті на 60-му році життя голови Проводу Українських Націоналістів св. п. Олега Штуля Ждановича, генеральний суддя ПУН д-р Зиновій Книш офіційно проголосив, що згідно з правилами і обов'язками, переймає дотеперішній перший заступник голови, д-р Денис Квітковський, який раніше, ще над відкритою могилою на швинтарі, в прощальному слові з'ясував рівночасно і програму тепер уже ним очолюваної Організації Українських Націоналістів.

Д-р Денис Квітковський

раїнських Націоналістів. У своєму прощальному слові д-р Денис Квітковський сказав:



Д-р Денис Квітковський

ПРОЩАЛЬНЕ СЛОВО

Після смерті двох Великих Полковників, волею членства на чолі ОУН і Українського Націоналістичного Руху став Олег Штуль-Жданович. Людина без авреолі своїх попередників, які були майже легендарними співтворцями Великого Національного Зриву українського народу, Олег Штуль гідно зайняв місце третього Голови Проводу Українських Націоналістів.

Стояв він на цьому видному і відповідальному пості від 1964 року. Під його проводом, у нових умовах, Організація Українських Націоналістів дещо змінила стиль своєї праці, змінила в певній мірі стратегію і тактику визвольних змагань, залишивши непохитими ті вартості, на яких збудували її його великий попередник. Хоч, наприклад, наголос гасла "Нація понад усе" перенесено на "Україна є добром усіх її громадян", то все ж таки українська нація, як історично-культурна ініціатива, залишилася і на далі найвищою вартістю, за повну свободу якої змагається Організація Українських Націоналістів.

Років підпільної боротьби в Україні закінчилися невдачею і Олег, як і тисячі інших, відступили на еміграцію, щоб у нових умовах, з нових баз готувати новий наступ на ворожі позиції в Україні.

Перебравши керму з рук св. полк. Мельника, Олег своїм лагідним, але не менш рішучим стилем провідника, здобув собі серця і уми не тільки членства Організації Українських Націоналістів і членства всього Українського Націоналістичного Руху, але й всієї української громадськості.

Продовжуючи політику своїх попередників, політику повсякчасної політично-революційної мобілізації та готовності кадрів Організації Українських Націоналістів, політику внутрішнього замирення, ідейного побратимства та консолідації всіх політично-визвольних

(Закінчення на ст. 4-ій)

У ФІЛЯДЕЛЬФІЇ ВІДБУВСЯ 12-Й ДЕЛЕГАТСЬКИЙ З'ЇЗД ОБ'ЄДНАННЯ ПРИХИЛЬНИКІВ УНР

Філадельфія. — У суботу, 12-го листопада, в р. відбувся тут 12-й Делегатський З'їзд Т-в Прихильників УНР, себто організації, яка морально і матеріально підтримує Державний Центр УНР на чужині. З'їзд, що його початок був передбачений на 10 год. вранці, розпочався з 2-годинним співнянням тому, що спеціально прибулий з Європи президент УНР в екзилі п. Микола Лівницький, у товаристві урядового голови УНРади Івана Кедрина-Рушницького, поїхали на православний швинтар у Бавид Бруку, де у церкві-пам'ятнику склали висловні співчуття вдові по сл. п. Олега Штуля Ждановича та його наступників д-рові Денисові Квітковському і голові ОДВ проф. д-рові Б. Гнатюкові. Вони були на частині похоронної Богослужби та повернулися назад на З'їзд, а від УДЦентру промовляв над свіжою могилою член екзильного уряду д-р Антін Жуковський.

Проводила З'їздом Пресидія у складі: Антін Семюк (Міннеаполіс) — голова, Микола Білок (Рочестер) — заступник і пані

Василина Шраменко-Дашко та Олена Сердюк — секретарі. На вступі вислухано промову през. Миколи Лівницького, який палко закликав до зберігання у вільному світі соборницької державницької ідеї та до об'єднання довкола УДЦентру на чужині. Самостійницький державний погляд повинні бути вихідною точкою для всіх конкретних дій. Теперішня міжнародна кон'юнктура несприятлива українській визвольній справі, проте, вона таки дає можливість діяльності для допомоги нашим землякам в Україні, для зв'язків з міжнародними чинниками і необхідної видавничої праці. Коли б УДЦентр розпоряджався більшими фондами — в усіх цих напрямках можна би діяти ширше і краще.

Із звітів членів Президії — голови інж. Павла Лимаренка, заступника голови Стефана Букшавана (яка також їздила на похорон бл. п. Олега Штуля Ждановича, тому спізналася), скарбника Миколи Луценка і культурно-освітнього референта д-ра П. Ключка виходило, що

(Закінчення на ст. 4-ій)

Успіхи нашої молоді

Віктор і Олег Гатала, сини Мирона і Марії Гаталів із Саут Рівер, Нью Джерзі, закінчили навесні ц. р. професійну освіту ступенем магістрів.

Віктор Гатала, народжений 1952 року, здобув ступень магістра (М. А.), з ділянки Адміністрації Здор'я в Дюк університеті, в Північній Кароліні. В зв'язку з одержанням цього диплому дістав адміністраційний „феллоушп" для заавансованих студій адміністрації при Фейрвуд Комюніті Госпітал Систем многогранній організації спілки здоров'я в Міннеаполіс, де під цю пору є zatrudнений.

Під час своїх студій в Дюк університеті Віктор був співуправителем студентського комітету, завданням якого було підшукати регіональних і федеральних промовців для рефератів перед спільнотою університету. Крім цього співпрацював в програмі вироблення правил поступовання для лікарів практикуючих поза центрами. В час свого перебування в Північній Кароліні, брав живу участь у стейтській політичній діяльності.

Першу свою вищу освіту, ступень бакаляра, здобув у Ратгерс університеті в 1974 році з ділянки мікробіології. За час студій був членом управи Chi-Psi Fraternity а також, як член групи Rutgers Community Action вчив математики і природничих наук дітей зі середньоміських дооклошніх шкіл.

За час студій в Ратгерському університеті одержав від місцевої української громадської організації частинну стипендію для науки історії і мови при Гарвардському Інституті Українських Наук. Перед тим користав з літніх курсів Українознавства на Союзі.

Олег Гатала, народжений 1953-го року, здобув ступень магістра Бизнесової Адміністрації в Флоридському університеті, зосередившись головним чином на ділянці Шпитальної Адміністрації, а другорядно — на економічній.

Тепер працює, як адміністратор-асистент Фінансів у Ст. Мері Медікал Центр в Чикаго. За час своїх магістерських студій, будучи секретарем Студентської Асоціації Здор'я і Шпитальної Адміністрації, кореспондував з дооклошніми фаховими провідниками, які відвідували спільноту університету Флориди, а також співпрацював зі студентською службою здоров'я у справі уточнення інституційних потреб.

Ступень бакаляра з ділянки економіки здобув в Ратгерському університеті в 1975 році, при частинній допомозі від УНСОЮзу. Між іншим, відзначився тим, що був на листі декана і на листі National Economics Honor Society був вибраний, як студент при Негу Rutgers наукових дослідках; позаакадемічно очолював Chi-Psi Fraternity та був скарбником Українського Студентського Клубу при Ратгерсі.

Останньою Олег доповняв свої студії практичною працею, головним чином при Манатті Меморіал Шпиталі на Флориді. Зорганізувавши службу транспортування пацієнтів, перебрав відповідальність за керівництво нею. Також опікувався адміністрацією Департа-

менту Медичних Картотек, очолюючи його на протязі двох місяців. За час його головування проступили йовані співпраці місцевих флоридських організацій, справу дійсного і можливого використання ресурсів цього відділу. Своєю різноманітну практичну роботу розпочав він ще як студент Ратгерсу асистентурою при центрі даної дитячої опіки.

Обидва брати Гатала здобули перші підстави українознавства в суботній школі при парохії Різдва Пречистої Діви Марії в Нью Бронсвіку, Н. Дж., де їх батько є довголітнім тростистом. Віктор і Олег були теж пластунами і займалися спортом та досі є членами 14-го Відділу УНСОЮзу.

Володимир Северин, народився 1-го лютого 1951 році в місті Джерзі Сіті. Дитячий садок та початкову школу закінчив при парохіальній школі ім. Петра і Павла в Джерзі Сіті.

Середню школу Св. Петра закінчив на відмінно в 1969-му році, після чого вступив на Бостонський університет, медичний факультет якого закінчив у 1973 році з відмінними оцінками.

Після закінчення університету був прийнятий до Бостонської Медичної Школи, що і закінчив у 1977 році із званням доктора.

Медична школа призначила д-ра Володимира Северина на практику у шпиталі міста Маямі, Флориди. Н. Н.

НОВИЙ ГОЛОВА ПУН...

(Закінчення зі ст. 1-ої)

сил української спільноти, тут і там, політику орієнтації на власні сили українського народу та співзвучності і координації сил української еміграції з вільними змаганнями української нації на рідних землях, з вірою в українську людину, Олег Штуль завжди підкреслював важливість ідеологічно-програмової сторінки цих змагань.

При тому він завжди мав відвагу дивитися дійсності в вічі. Він важив сильні й слабкі сторони противника в обличчі наших спроможностей. Олег, помімо його замишування до літературної творчості, до його філософського наставлення, — не був політичним мрійником. Він був реалістом. Він важив наші сили і наші спроможності у дзеркалі сил і спроможностей ворога. Він не боявся дивитися правді в очі. Він вірив в українську правду, тому вірив у перемогу правди над злом.

Вірючи в перемогу української правди, він, як дійсний апостол цієї української правди, взяв на себе хрест українського апостола і став відданним, неустрашимим носієм цієї правди. Він відкинув усієї земної блага, зрікся всієї кар'єри, яка давала б йому перехідний престиж, титул і славу, і пішов слідами тих, які здобувають призначення, честь і славу аж після їх смерті.

Таких як він був — у нас хвилює не багато. Але віримо, що матір наша

Від сенату ОУН

У вчорашньому звідомленні з похоронів голови ПУН с. п. Олега Штуля Ждановича пропущено згадку, що під час тринизинж. Степан Куропас прощає Покійного від очолюваного ним Сенату ОУН.

У ФІЛЯДЕЛЬФІ ВІДБУВСЯ...

Об'єднання має тепер 16 Відділів у таких місцевостях: Бюфало (Н. Й.), Денвер (Кол.), Детройт (Міч.), Нью Гейвен (Клівленд (Огайо), Ньюарк-Ірвінгтон (Н.Дж.), Нью Йорк (Н. Й.), Мінеаполіс — Ст. Пол (Мінн.), Лос Анджелес (Каліф.), Рочестер (Н. Й.), Сиракузи (Н. Й.), Трентон (Н. Дж.), Філадельфія (Пенс.), Фінікс (Ариз.), Чикаго (Іл.) і Тучон (Ариз.) — з усіх тих місцевостей були делегати або уповноважені представники.

Об'єднання належить до системи УККА і має своїх представників в Екзекутиві (С.Бухшована) та крайовій Раді (д-р А. Жуковський). Тісний зв'язок зберігається з аналогічним Об'єднанням Т-в Сприяння УНР у Канаді. На живий зв'язок з членством вказує факт вислання у звітному часі 567 листів. Організація бере участь в усіх загальних національних святах, влаштовує власні. До каси вплинуло у звітному часі кругло 45.000 дол. У Філадельфії придбано гарний власний дім УДЦентру, головні завдання представників УДЦентру на ЗСА п. В. І. Біляєву. Понадзвичайний запис на цей будинок зробила пані Гаєвська. Окремі поважні гроші впливають до Фонду ім. Симона Петлюри, що і створив і нею керує член Президії УНРади п. Віктор Рюєнко (Гамільтон, Канада). На внесення голови Ревізійної Комісії інж. Б. Качуровського уділено абсолютну шість Управі.

У З'їзді взяло участь 59 делегатів. Разом з членами верхівки УДЦентру, членами Екзильного уряду і УНРади, з яких деякі прибули також з Канади (М. Липовський, В. Ропул, В. Рюєнко) і гостями, прийнятих було 87 осіб. У спільній вечірній у часті 108 осіб. Вечерю благословив о. протоієрей

то ОЖ ОЧСУ відзначив свою українсько-традиційну кухню, з доходу якої призначено на такі українські цілі: 300.00 доларів на Фонд Оборони України — на загальну суму 700.00 дол., 50.00 дол. на іконостас до місцевої церкви св. Михаїла і 50.00 дол. на Театральну Студію при церкві св. Володимира і Ольги в Чикаго.

Окрім фестивалівних виступів, то ще під час Різдвяних і Великодніх свят відбуваються Ялинки і виставка писанок в публічних бібліотеках, що й спонукало англійських жінок до українських курсів — писання писанок.

Микола Возник

Микола Возник

ГОЦА ДРАЛА

РОМАН ЗАВАДОВИЧ
НОВА КНИЖКА ДЛЯ ДІТЕЙ —
НОВА РАДІСТЬ ДЛЯ ДИТИНИ

Заходом Комітету для відсвяткування 55-ліття літературної творчості РОМАНА ЗАВАДОВИЧА появилась нова книжка для дітей (126 сторінок) ілюстровані пригоди гномів „Гоца Драла" Романа Завадовича, передрук зі журналу „Веселка" за минулих 14 літ.

Усіх Батьків, яким глибоко в серці лежить справа навчати дитину любові до українського слова — заохочуємо до купна цієї книжки. Віримо, що маленький Гном і Гоца Драла викличуть усмішку на личках наших наймолодших.

Ціна одної книжки виносить \$ 4.00.

Поштова оплата 40¢. Замовляти можна на слідуючу адресу:

TRANS WORLD EXPRESS Co.
2222 W. CHICAGO AVE.
CHICAGO, ILL. 60622

ПОДЯКА

Цією дорогою складаю щиро подяку Докторові РОМАНОВІ ДИКОМУ за обайлаву опіку під час мого три-тижневого побуту в шпиталі та

Докторові ТОМАСОВІ В. ДЕЙЛІ у Філадельфії за успішне переведення складної операції хребта.

Також щиро дякую усім співченикам і приятелям за відвідини у шпиталі, молитви та розраду моєї родини.

мгр Олександр Луцький.

Діловий Комітет

зложенний з представників Громадських Організацій запрошує Вас з Родиною на

АВТОРСЬКИЙ ВЕЧІР
ОЛЬГИ ЛУЦЬК

який відбудеться

в неділю, 27 листопада 1977 р., год. 4:30 по пол. в залі школи св. Константина, Мінеаполіс, Мінн. (Юніверсіті і 6-та Авеню Норт Іст)

В програмі: ПОЕЗІЯ, ПРОЗА, ДРАМА І ПІСНЯ

Дохід призначений на видання творів Авторки. По закінченні програми — перекуска, кава і солодкі.

Громадський Комітет Великого Детройту запрошує Українців Детройту й околиці на

СВЯТКОВЕ
ВІДЗНАЧЕННЯ60-ліття Української
Національної Революції
і35-ліття постанови
Української Повстанської
Армії

У ПРОГРАМІ:

Святкове слово — письменник ЮРІЙ ТИС-КРОХМАЛЮК
Декламації: ГАЛИНА КОВАЛЕНКО, ЛІДА ЗАРЕВИЧ

МИСТЕЦЬКА ЧАСТИНА:

Чоловічий Хор О. СУМ з Торонта „ПРОМЕТЕЙ"
Директор: ВАСИЛЬ КАРДАШ.
Акомпанює: НАДІЯ СЕРЕДА-БРЕХУН

Неділя, 27-го листопада 1977 року

Початок о год. 4:30 по пол.

Lincoln High School Auditorium

2270 Federal St. (9 Mile and Federal)

Квитки в передпродажі в українських Кредитівках.



16-ий Курінь УПС

„БУРЛАКИ"

організує

ЛЕЩЕТАРСЬКИЙ
ТАБІР

ДЛЯ ЮНАКІВ І ЮНАЧОК

на лещетарських теренах
West Mountain, Glens Falls, N.Y.

В ЧАСІ

від ПОНЕДІЛКА, 26 до СУБОТИ, 31 ГРУДНЯ 1977 р.

Приїзд учасників в неділю, 25-го грудня.

- Всі учасники мають виповнити карту зголошення, долучити дозвіл батьків та лікарську посвідку. Карту зголошення має підписати зв'язковий (-а), або кошований (-а).
- Оплата: 152.00 дол. і 7.00 вписове. Оплата покриває: приміщення, прохарчування (сніданки і вечеря), транспорт до лещетарських теренів, витяги, інструкції лещетарства. Оплата не покриває доїзду до табору. Вписове (незворотне), покриває забезпечення, табору відзначку і адміністраційні видатки.
- Карту зголошення можна одержати в кошових.
- Число таборників є обмежене. Зголошення будуть прийняті в такій черговості, як будуть приходити.
- Карту зголошення з повною оплатою треба вислати до дня 10-го грудня 1977 р. на адресу:

Mr. Y. Ferencevych

10 Bond Street, Jersey City, N.J. 07306

Чеки виповняти на: „BURLAKY"

Товариство св. Софія, ЗСА —
Комісія Патріяршого ФондуПОСТІЙНИЙ ПАТРІЯРШІЙ ФОНД — НАЙКРАЩІЙ
ЮБІЛЕЙНИЙ ДАР ПАТРІЯРХОВІ ЙОСИФОВІ
ПОСТІЙНИЙ ПАТРІЯРШІЙ ФОНД — ЗАПОРУКА
ІСНУВАННЯ І ДІП ПАТРІЯРШІХ НАДБАНЬ І ІНС-
ТИТУЦІЙФУНДАТОРИ ПОСТІЙНОГО ПАТРІЯРШОГО ФОН-
ДУ:

По 1,000.00 доларів склали

Я. і А. К.

Мирослава і Констан-

тин Кебало

Родина Куровицьких

Іван Кузь

Анна і Павло Петров-

ський

Анастасія і Михайло

Пирський

Катерина і Филип Шпе-

рун

Товариство за Патріяр-

хальний Устрій Відділ

Льос Анджелес

Товариство за Патріяр-

хальний Устрій Відділ Пів-

нічної Каліфорнії

Андрій Яріш

Комісія Патріяршого

Фонду — Товариства „Св.

Софія" визнає всіх ставати

в ряди Фундаторів — бу-

дівничих постійного Патрі-

яршого Фонду. Хто складе

тисячу доларів на Патріяр-

ший Фонд — Т-во Св.

Софія, одержить грамоту.

Постійний Патріярший

Фонд — це бути чи не бути

наших Патріярших над-

бань. Постійний Патріяр-

ший Фонд — наша відпо-

відь ворогам Патріярхії

УКЦ.

УКРАЇНСКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК у США

НАУКОВЕ ЗАСІДАННЯ
СЕКЦІЇ АНТИЧНОЇ ІСТОРІЇ

ДОПОВІДЬ

Д-ра ОЛЕКСАНДРА ДОМБРОВСЬКОГО
„АНТИЧНІ КОРЕНІ У ВІЗАНТИЙСЬКІЙ ДУХОВНОСТІ"
Засідання відбудеться в НЕДІЛЮ, 21 ЛИСТОПАДА
1977 р. о год. 2-й по пол.

в будинку Академії 206 Захід 100 вул. Нью Йорк

ОБ'ЄДНАННЯ КОЛ. ВОЯКІВ 2-ої ДИВІЗІЇ УНА

владштує

в понеділок, 21 листопада 1977 р., год. 7 веч.

СВЯТОЧНИЙ ВЕЧІР

присвячений

359 РОЗСТРІЛЯНИХ ПІД БАЗАРОМ

В ПРОГРАМІ:

Святкове слово — майор ВОЛОДИМИР ГЛАДИЧ; Вис-
туп „ЮНИХ ОРЛІВ" — бандуристи з Пассейку (ЮРІЙ,
МАРІЯ і ПЕТРО ЛУЧКА) під керівництвом
ВОЛОДИМИРА ВАСЬКОВА.

Залі Українського Народного Дому

140 Prospect Avenue, IRVINGTON, N.J., III поверх

Вступ — добровільні датки.

Запрошуємо всіх Побратимів по Зброї та все

Громадянство.

УПРАВА ВІДІЛІ

„АРКАН"

мист. Ю. Крайківський

НАЙКРАЩІЙ ДАРУНОК
НА СВЯТА

та інші нагоди,

то мистецька картина „Аркан",
прегарні кольорові репродукції величини
24" x 28". Ціна \$25.00 плюс \$1.00 на поштову
оплату.Картки „Аркан" в кольорах величини 5 1/4" x 4 1/4" —
ціна \$0.45.

ЗАМОВЛЯТИ В:

Ms. O. Krajkiwsky

11517 - 94th Street

Edmonton, Alberta, Canada T5G 1H6

Tel.: (403) 479-6580

**В РІЧНИЦЮ СМЕРТІ
БОГДАНА КРАВЦЕВА
І ОСИПА СТЕДУРИ**

Курний провід Велико-го Племени „Лісових Чор-гів“ повідомляє, що в другу річницю смерті членів цьо-го 3-го Куреня Уладу Пла-стунів Сеніорів св. п. Бо-гдана Кравцева і св. п. Осипа Стедурі цієї суботи, 19-го

ПОДЯКА

**ВЕЛЬМИШАНОВИМ
Д-Р ДЕНИСОВІ І МИРОСЛАВІ СТАХІВ**
щиро дякуємо за труд і зразкове переведення у Йонкерсі.
Мистецької вистави вишивок

„УКРАЇНА У ВИШИВЦІ“
та бажаємо даліших успіхів у праці для збереження укра-їнської спадщини, неприйнятний гонорар 50.00 дол. пере-силаємо по 25.00 дол. на видавничо-пластового жур-налу „Юнак“ і суміського „Крилати“.

За Комітет влаштування виставки:
Ірина Г. Іванчишин — Пластприят
Наталя Немержинська — Осередок СУМА
Богдан Віткок — Батьківський Комітет
Школи Українознавства в Йонкерсі

Українська Спілка Образотворчих Мистецтв
Нова Галерія — 136, 2nd Avenue, New York, N.Y.

**ВИСТАВКА ОЛІЙ
ЛЮБОСЛАВА ГУЦАЛЮКА
(МІНЬЯТУРИ І МАЛІ ФОРМАТИ)**

Відкриття: 1-8 год. по пол., неділя, 27 листопада 1977 р.,
в будні 6-8 год. веч., суботи й неділі 1-8 веч.
до неділі, 4 грудня 1977 р., включно.

Увага! **ПАССЕЙК І КЛІФТОН!** Увага!

Повідомляємо, що
УКРАЇНСЬКА ЄВАНГЕЛІСЬКА ЦЕРКВА
в **ЮНІОН, Н. Дж.**

**відкриває своє
БОГОСЛУЖЕННЯ в ПАССЕЙКУ**
в неділю, 20 листопада ц. р., о год. 3 по пол.

На шім Богослуженні візьмуть участь хор і 2 оркестри
— струнна і духовна.

ВСІХ ШИРО ЗАПРОШУЄМО.

Адреса церкви: 163 Autumn St., Passaic, N.J.
в молитовному домі
TRINITY ASSEMBLY OF GOD CHURCH
між Lexington і Central Ave.

Український Музичний Інститут Америки, Інк.

Неділя, 27 листопада 1977
Год. 4-та по пол.
Зала УНДому
140 Проспект Авеню
ІРВІНГТОН, Н. Дж.

**ЮВІЛЕЙНІ
КОНЦЕРТИ**

Беруть участь аліумні
**УМІ, клас Фортепіану
і сольоспіву.**

Марта Мачай, Лариса Дачок, Уліта Ольшанівська, Лариса Магун-Гурин, Роберт Дурзо,
Олег Сохан, Зірка Дерлиця, Марічка Сохан, Ірена Пелех.

Акомпаньмент: проф. Калина Чічка-Андрієнко

Неділя, 18 листопада 1977
Год. 8:30 веч.
Carnegie Recital Hall
154 W. 57th Street
NEW YORK CITY

**ОБ'ЄДНАННЯ ЖІНОК
ОБОРОНИ ЧОТИРЬОХ СВОБІД УКРАЇНИ**

повідомляє, що

26-27 листопада 1977 року відбудеться в Нью Йорку
в готелю Валдорф Асторія — 301 Парк Авеню

**У ЮВІЛЕЙНИЙ
З'ЇЗД ОЖ ОЧСУ**

ПРОГРАМА:

Субота, 26 листопада 1977 р.

- Ресстрація Делегатів — год. 8:30-10:30 рано
- Відкриття З'їзду Об'єднання Жінок ОЧСУ і ООЧСУ
- Молитва — год. 10:00 рано
- 1. Вибір Президії З'їзду
- 2. Прийняття порядку нарад З'їзду
- 3. Відчитання й прийняття протоколу 4-го З'їзду ОЖ ОЧСУ
- 4. Вибір Комісії З'їзду: Мандатно-верифікаційної; Номінаційної; Резолюційної; Господарчо-фінансової; Пресово-інформаційної
- 5. Звіти: Головної України; Організаційного Суду; Контрольної Комісії
- 6. Звідомлення Мандатно-верифікаційної Комісії

Перерва

- 7. Дискусія над звітами
- 8. Удільнення абсолютної Головної Управі ОЖ ОЧСУ
- Год. 7:00 веч.

ЮВІЛЕЙНИЙ БЕНКЕТ

Неділя, 27 листопада 1977 р.

- 1. Звіти Комісії — год. 9:00 рано
- 2. Дискусія над звітами
- 3. Схвалення Резолюцій
- 4. Затвердження бюджету ГУ ОЖ ОЧСУ на 1978-1980 рр.
- 5. Доповідь Дост. ЯРОСЛАВА СТЕЦЬКА, Голови Проводу ОУН і Мгр СЛАВИ СТЕЦЬКО — год. 1:00 по пол.

**„Воююча Україна
і вільний світ“.**

- 6. Вибір Керівних Органів ОЖ ОЧСУ: а) Головної Управи; б) Організаційного Суду; в) Контрольної Комісії
- 7. Внески
- Закриття З'їзду Об'єднання Жінок ОЧСУ і ООЧСУ — представлення Голів і Членів нових Керівних Органів.

Замість квітів на свічку могили
бл. п. д-ра **ОЛЕКСАНДРА СУШКОВА**
на Гарвардський Центр Українських Студій
100.00 доларів складають
Христина і Ярослав ВОЄВІДКИ

Замість квітів на свічку могили
сл. п. **АНТОНІНИ ШОЛДРА**
складає на цілі НТШ в ЗСА
суму 10.00 дол.
Нью Йорк Діонісій ШОЛДРА



З глибоким смутком повідомляємо Рідних і Знайомих,
що дня 11 листопада 1977 р. відійшов у Вічність
на 97-му році життя
наш Незабутній Чоловік, Батько і Дідо

бл. п.

РОМАН ІЩУК
кол. педагог і кооператор

ПАРАСТАС відбудеться в п'ятницю, о год. 7-й ввечері в заведенні Fluehr, 5401 Rising Sun Ave. Philadelphia, Pa. В суботу, 19-го листопада 1977 р., о год. 8-й вранці перенесіть Тілініх Останків з того ж заведення до церкви Христа Царя, Калюга і 16 вул. і Заупокійна Служба Божя. Після Служби Божої від'їзд на український православний цвинтар св. Андрія в Савт Бавид Брук.

В глибокій печалі:

НАДІЯ ІЩУК — дружина
НАТАЛІЯ ПАЗУНЯК і МАРІЯ ВАРВАРІВ —
дочки з родиною



У глибокому смутку ділимося сумною вісткою з Родиною,
Приятелями і Знайомими, що 14-го листопада 1977 р.
по короткій і важкій недужі, відійшов у Вічність на 57 р.
життя наш Найдорожчий Муж, Батько і Дідо

бл. п.

ВАСИЛЬ ЛУЩИК

родом із села Бишків, пов. Рава Руська, Україна
ПАНАХИДИ відбудуться в четвер 17 і в п'ятницю, 18
листопада о год. 7:30 веч. в похоронному заведенні П.
Яреми в Нью Йорку.

ПОХОРОН в суботу, 19-го листопада о год. 9-й рано
з того ж заведення до церкви св. Юра, а відтак на україн-
ський православний цвинтар в Савт Бавид Брук.

Горем прибиті:

дружина — ПАРАСКЕВІЯ
сини — ПАВЛО з родиною,
ВОЛОДИМИР з родиною
ЮРІЙ і ІВАН
та близька родина в Україні і друзі в Америці.

Замість квітів на свічку могили
сл. п. мгр прав **РОМАНА КЕКІША**
зложили на будову церкви св. Юра в Нью Йорку:
Адм. Роман Гуглевич \$ 50.00
Мирон і Іванна Бучак 50.00
Евгенія Корчинська 50.00
Мільдрет Філіпп 15.00
Д-р Александер і Дада Слоневські 50.00
На Український Науковий Інститут в Гарварді:
Юрій і Анна Лопатинські 50.00



Ділимося сумною вісткою з Приятелями і Знайомими,
що дня 12-го листопада 1977 р. по тяжкій і довгій
недужі на 60 році життя, упокоївся в Бозі,
наш Найдорожчий Чоловік, Батько і Брат

бл. п.

ВАСИЛЬ ЯКИМІВ

народжений в селі Чернів, пов. Товмач дня 10 лютого
1917 р.

ПАНАХИДИ були відправлені в похоронному заведе-
нні Музика і Син в Чикаго, Іл. в днях 13 і 14 листопада
1977 року.

ПОХОРОН відбудеться в вівторок, 15 листопада 1977 р.
з української католицької церкви св. Йосифа, на цвинтар
св. Миколая в Чикаго, Іл.

В глибокому смутку:

дружина — МАРІЯ
доньки — ДЕЯНА і ЛЕСЯ
брат — МИХАЙЛО — Чикаго
брат — ВОЛОДИМИР, Трой, Н. Й.
сестри — ОЛЬГА, КАТЕРИНА, СОФІЯ і
РОЗАЛІЯ в Україні.

ВІЧНА ЇМУ ПАМ'ЯТЬ!

Замість квітів на свічку могили Дорогої Кузинки

сл. п. д-р **НЕОНІЛІ
ПЕЛЕХОВИЧ ГАЙВОРОНСЬКОЇ**
складає на цілі НТШ в ЗСА
суму 50.00 дол.

Чарльстон, Іл.

Проф. д-р Марія ОВЧАРЕНКО

ПОДЯКА

Цією дорогою складаємо щирю подяку, Рідні, Приятелям і
Знайомим що зложили нам співчуття, особисто, листово,
чи телефонічно та жертвували на Служби Божі, квіти і гро-
шові датки на добродійні цілі з приводу болочої втрати
нашого Дорогого Мужа, Батька, Сина, Зятя і Брата

сл. п. **МИХАЙЛА КОЦКА**

В першу чергу складаємо нашу щирю подяку Отцям
ЧСВВ з парохії св. Юра в Нью Йорку за відправи панакхид і
похорону. Щира подяка членам хору св. Юра і ВШ паням
ОЖ ОЧСУ. Дякуємо похоронному заведенні п. П. Яреми в
Нью Йорку за переведення похоронів.

Дякуємо всій ньюйоркській Громаді, що так численно
взяли участь в панакхиді і похороні. Нехай Всевисшній
Господь винагородить Вашу відданість, труд і пожертви.

Горем прибиті — Дружина, Діти і Тесть

Управа Українського Народного Дому в Ірвінгтоні-Ньюарку
в глибокому смутку повідомляє своє Членство й Українське Громадянство,
що 13-го листопада 1977 р., ненадіжно, відійшов у Вічність, на 60-му році життя



бл. п.

ЛЮДВИГ МИГАЛЬ

довголітній член і працівник Народного Дому в Ірвінгтоні-Ньюарку, Н. Дж.

ПОХОРОНИ відбудуться в четвер, 17-го листопада 1977 року з церкви св. Івана
Хрестителя, на цвинтар Голлівуд в Юнйон, Н. Дж.

Опечалений ВШ. Дружині, Дітям і всій Родині, складає вислови співчуття —

Управа і Дирекція УНДому, Ірвінгтон-Ньюарк

ПОВІДОМЛЯЄМО РІДНИХ, ПРИЯТЕЛІВ І ЗНАЙОМИХ, ЩО
ПОСВЯЧЕННЯ ПАМ'ЯТНИКА НА МОГИЛІ

НАШИХ ДОРОГИХ МАМ

бл. п. ЕВДОКІЇ СІРЕНКО

і

бл. п. СЕРАФИМИ БИХ

відбудеться

в суботу, 19-го листопада 1977 року, о год. 9:30 ранку

на українському православному цвинтарі

св. Андрія в Бавид Брук, Н. Дж.

Д-р МИРОСЛАВ БИХ — син і зять
НІНА — дочка і невістка
ЛЯРИСА і БОРИС — внуки

У світлу пам'ять Дорогого нам
Д-РА ОЛЕКСАНДРА СУШКОВА
що недавно відійшов у Вічність, складаємо 100.00 дол. на
Фонд Українських Студій при Гарвардському університеті

Юлія СОСЬ
Лілія та Микола БУЛЬБА
Уліана та Іван СОСЬ
Таня та Андрій ВИТВИЦЬКІ
Іванка та Нестор ОЛЕСНИЦЬКІ

УНІКАЛЬНА КНИГА

(Закінчення на ст. 2-й)

віку дуже активним членом лівоопорядкової радикальної партії, але односторонній погляд на Канаду і те, що він там побачив, а головне те, що принесли йому в його свідомість каліграфічні роздуми з приводу катастрофи нашої державності, привели до повної зміни його догматичних поглядів. Він закорив свій світоглядний човен на берегах консервативної і монархічної пристані і при них залишився до смерті.

За час між 1923 і 1927 рр. Назарук був не тільки редактором „Січ“ (пізніше „Америки“), але також стимулятором і фактичним організатором Січової Організації, зложеної майже поголовно з робітничої молоді. Під впливом редакційної Назарука газети, завдяки його особистим зв'язкам з січівцями та під впливом частих візитів виступів, під час яких Назарук розпалював гостро й бистроумно збільшувалися між нашою робітничою молоддю, — це молоде українське робітництво захопилося політичними ідеями В. Липинського, що в 1925 році ціла Січова Організація ЗСА і Канади (17 тисяч членів) складала присягу вірності гетьманові Скоропадському, який тоді перебував в Берліні. Хоча В. Липинський звертав Назарука неодноразово увагу, що він у занадто швидкому темпі переводить Січову Організацію на політичний гетьманський позиції, не закріплюючи організації в терені, то все ж великий пропагандист і організатор успіхів Назарука, саме в робітничому середовищі, потверджували попередні оцінки Липинського про Назарука, як надзвичайно талановитого трибуна й популяризатора ідей, журналіста, вченого полеміста і масового організатора. І це викликало навіть подив у Липинського.

В 1927 році Назарук переїжджає на постійний побут до Львова, де стає начальником редакції католицького півніжника „Нова Зоря“, спонсорованого тодішніми галицькими епископами Григорієм Хомишиним і Йосифом Коциловським. З переїздом Назарука до Львова, Липинський намагався бути й далі його політичним ментором, але Назарук не дозволяв на душу ставити владу свого старшого товариша. Він найшовся в орбіті українських політичних і світоглядних розгрівок, у яких він грав одну з передових ролей, яка не завжди йшла по лінії північ та ідеологічних напрямків Липинського. Це стало початком тріщини

Серед різних видань, що появляються на українському книжковому ринку в ЗСА і Канаді — книжка листів О. Назарука до В. Липинського, як і всі попередні видання Інституту Липинського відрізняється не тільки своєю змістовною якістю, але також дбайливістю редакції та графічним оформленням, чим вони не уступають у нічому чужомовним науковим книжковим публікаціям типу „Ця унікальна інституція становить приклад, як можна без крикливої реклами та без протиставлення рук до громадянства по гроші здійснювати науково-дослідну й видавничу діяльність на належному рівні, у невідраді, здавалося б, еміграційних обставинах.

Цей постійний глибокий погляд Осипа Назарука в бік Липинського відмітив також редактор Лука Луців у своїй рецензії.

КРАЙ ТА ЕМІГРАЦІЯ

(Закінчення зі ст. 2-й)

го Державного Центру УНР на чужині, який є єдиним продовжником державного легалізму, — нам треба заповняти конструктивною працею установи й організації, творити такі тривкі культурні цінності, що їх не можна творити в Україні (особливо друкувати такі книжки, що їх там не можна видавати), нам треба вперто й наполегливо приєднувати для української визвольної справи чужинський світ, — нам треба стежити за подіями в Україні і вивчати їх, але не спускати з очей наших власних окремих цілей, нашої власної місії.

Скажете: люди можуть мати різні погляди і обмін думками нікому ще ніколи не зашкодив. Але коли йдеться про розгляд проблеми краю та еміграції, то тут не може бути баламутства, що завдання краю і еміграції тотожні, що тотожними є методи, що їх еміграція має пристоювати до „процесів“ в краю. Такі баламутні теорії можуть швидко занархувати єдиний фронт всіх вільних українців. Ті, які проповідують тезу, що ми повинні утворювати себе з земляками в Україні, які приносять базу легалізму, це не гірші від тих, які таку тезу відкидають і вважають її за баламутну і шкідливу.

ПАМ'ЯТИ ДЕРЖАВНИКА...

(Закінчення зі ст. 2-й)

них розходжень з Покійним.

Діяльність, зв'язана в той чи інший спосіб з СВУ в Україні, не могла не вплинути на те, що проф. В. Плюш був так ідейно зв'язаний, власне з Українською Народною Республікою. Бо якби не задіявся на СВУ в Україні в 20-их роках, але фактом є, що ця організація була ідейно пов'язана саме з УНРРеспублікою. До її провідних діячів належали члени кількох головних партій, що діяли за доби УНРРеспубліки: Українська Радикально-Демократична Партія, Українська Соціал-Демократична Робітничка Партія, Українська Партія Соціалістів-Револьюціонерів і Українська Партія Соціалістів-Самостійників. В провіді СВУ були колишній прем'єр УНРРеспубліки В. Чехівський і два колишні міністри С. Єфремов і А. Ніковський. А всі інші діячі СВУ були так чи інакше пов'язані з УНРРеспублікою. Тому проф. В. Плюш, ставлячись з великою пошаною до СВУ в Україні не міг не мати позитивного наставлення до УНРРеспубліки взагалі і, зо-

крема, до її Державного Центру в емісії.

Хто ставиться позитивно до УНРРеспубліки, той так само позитивно ставиться до бл. п. Симона Петлюри і навіпаки. Покійний Професор ставився дуже позитивно до нашого покійного Вождя, Симона Петлюри. В 1974 році, на запрошення Товариства Сприяння Українській Національній Раді, він виголосив доповідь в річницю смерті Головного Отамана в Мюнхені. Ця доповідь появилася друком у кількох пресових органах. Ідучи за своєю ідеєю потре-

би всенародної консолідації, проф. Плюш, описуючи епохальну роль Симона Петлюри, висловлює погляд, що Петлюра був найвищим в новітній українській історії. Він бо, Петлюра, започаткував державницьку боротьбу, а всі пізніші наші державницькі змагання були вислідом того, що започаткував Петлюра. Отже, Коновалець, Мельник, Бандера, Чупринка і інші — це були ті, які йшли за прикладом Петлюри. І в цьому, в бажанні звести все під, так би мовити, єгиду Петлюри, появляється знову бажання бл. п. В. Плюша здійснити оту всенародну консолідацію.

Незадовго до смерті, здоров'я проф. Плюша нібито похирало. Я саме був в Америці, коли Покійний відбув розмову — десь на початку листопада 1976 року — з головою Виконавчого Органу УНР-д-ром Леонтьєм, кажучи йому, що він почуває себе краще і хоче запрокувати деякі акції національно-політичної діяльності. Говорив Покійний, що хоче для запропонованих деяких проєктів зустрітися з д-ром Леонтьєм і зі мною після мого повороту з Америки.

Я повернувся з подорожі 16 листопада 1976 року. Ще на льотині довідався і про цю розмову між покійником і д-ром Леонтьєм, і про те, що проф. В. Плюш раптово занедужав та перебував в шпиталі. Та це не було все: увечері до мене дійшла гнітюча вістка, що того ж дня, 16 листопада, проф. Плюш помер. Я отже не знаю, про що Покійний хотів говорити зі мною і які пропозиції ставити.

Бл. п. проф. д-р Василь Плюш був великим українським патріотом-державником, толерантною людиною до всіх своїх земляків, справді людиною великого розуму і великого масштабу. Він інпонував навіть своєю зовнішністю: виглядав як аристократ, як людина, що належить до провідної верстви, до еліти. Його смерть — це велика втрата для всіх українців. Я з задоволенням стверджую, що перебував з Покійним у приязних відносинах.

РОЗМОВИ ПРО УКРАЇНСЬКО...

(Закінчення на ст. 2-й)

Міннесоті, де завдяки згаданому проф. А. Грановському постав великий вартості праці — архів для студентів української та інших етнічних груп в ЗСА, або подібним архівам при Гарвардському університеті та іншим подібним інституціям. Це виходить зі завдань УАФ, яка стане фундацією фундації, що ними стали згадані вгорі польська, литовська, жидівська та інші національні фундації етнічних груп в ЗСА, які випередили нашу УАФ на багато років. До приїзду прибутків стипендістам покликана окрема Комісія, передбачена статутом.

Питання: Хто може бути членом УАФ?

Відповідь: Стаття 2-га статуту Фундації постановляє, що членом УАФ може стати кожна фізична особа, корпорація, трест, організація, установа і т. п., яка пожертвує готівкою або у виді якоїсь даровизни на суму 500 дол. Це дасть такому жертвodawцеві право голосу на річних загальних зборах Фундації. У загальному члені УАФ діляться на 3 категорії:

1/ Члени-прихильники, які вкладають до Фундації від 1 до 500 дол. 2/ Активні члени, які вкладають суму 500 до 5,000 дол. 3/ Члени-фундатори, які вкладають суму 5,000 дол. і більше.

Питання: Яке Ваше бажання до українського громадянства?

Відповідь: Мавши таку першу на терені Америки публічну українську Фундацію, ми українці повинні старатися, щоб ця наша УАФ перетворилася за допомогою і при підтримці громадянства масовими і щедрими пожертвами на її фонд, в могутню українську національну економічно-фінансову базу, в якій буде збиратися залізний капітал, що ніколи не буде порушений, а з його відсотків, наче з невичерпного джерела, будемо черпати фонди для необхідних потреб української науки і культури. Адреса УАФ:

Ukrainian American Foundation
2054 West Chicago Ave.
Chicago, Ill. 60622
Tel.: (312) 278-6455

Соліст Василь Мельничин і вокальний ансамбль „Намисто“ виступлять в Ірвінгтоні

Ірвінгтон (І. Г.). — Оперовий соліст-тенор Василь Мельничин, який тепер живе в Франкфурті в стейті Кентакі і вокальний ансамбль „Намисто“ із Вашингтону виступлять 20-го листопада ц. р. в Ірвінгтоні на бенкеті, що відбудеться з нагоди святкування Золотого Ювілею і посвячення нових залів Українського Народного Дому.

Пан Мельничин студіював спів в Мюнхені в проф. Е. Домбергера, в Музичному коледжі та в Римі у світовому славі проф. Тіто Шіпа.

Після закінчення школи співу в Римі, Василь Мельничин співав у головних ролях в операх, як: „Ріголетто“, „Тоска“, „Кавалерія Рустікана“, „Ля Травіата“, „Фелдермаус“ та в інших. Музичні критики у Відні, Римі, Вінніпезі, Чикаго та в містах стейту Кентакі постійно відмічали красу його голосу та вмільність інтерпретації.

Українці Ньюарку-Ірвінгтону матимуть нагоду послухати співу видатного соліста при



Василь Мельничин, оперовий та камерний соліст

фортепіановому акомпанюванню проф. Галі Клим, та прекрасний вокальний ансамбль „Намисто“, які виступлять у містечкій програмі бенкету Українського Народного Дому.

Цінний дарунок від ялинки!

Енциклопедія — НЕОБХІДНА КНИЖКА ДОМА І В ШКОЛІ!

• Подбайте, щоб в кожній публічній бібліотеці була повна і остила двотомна

Енциклопедія України

В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ

UKRAINE: A CONCISE ENCYCLOPAEDIA

Том 1-ий \$45.00 — ЦІНА — Том 2-ий \$60.00

Хто замовить ОБА ТОМИ платитиме \$94.50

Тут віддати і разом з чеком або поштовою переказом (M.O.) вислати на адресу:

To: UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07303

Проху вислати:

☐ Том 1 — \$45.00
☐ Том 2 — \$60.00
☐ Обидва томи — \$94.50

В долученню переказом (чек, M.O.) дол. _____
і проху вислати на адресу:

Name: _____
No. _____ Street _____
City _____ State _____ Zip Code _____

Нема то як на СОЮЗІВЦІ!

СОЮЗІВКА

НАЙКРАЩЕ МІСЦЕ НА

- ТОВАРИСЬКІ З'ЇЗДИ
- ВЕСІЛЛЯ
- БЕНКЕТИ
- ЗАБАВИ І Т. Д.

До диспозиції охолоджувана велика зала, відновлені кімнати, смачна кухня.

КОРИСТАЙТЕ З НАГОДИ.

Замовляйте заздалегідь, щоб дістати бажану дату.

UKRAINIAN NATIONAL ASS'N ESTATE
Kerhonskon, N.Y. 12446
Tel. (914) 626-5641

ЦІННИЙ ДАРУНОК

передплата „СВОБОДИ“ для Ваших Рідних, Приятелів чи Знайомих

річна передплата 30.00 доларів

Замовлення, залучуючи чек або моні ордер слати

"СВОБОДА"

30 MONTGOMERY STREET, JERSEY CITY, N. J. 70303

Нема то, як на СОЮЗІВЦІ також і в ДЕНЬ ПОДЯНИ! РОДИННИЙ ДЕНЬ ПОДЯКИ НА СОЮЗІВЦІ

У „День Подяки“, четвер, 24 листопада 1977, год. 1-ша по пол.

СПЕЦІАЛЬНИЙ, ТРАДИЦІЙНИЙ СВЯТОЧНИЙ ОБІД

На спеціальне замовлення ЦІЛИЙ ІНДІК для родини.

Обіди тільки на замовлення



Дереворит Я. Гніздовського

Замовлення на ОБІД проху слати на адресу: UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE
Kerhonskon, N.Y. 12446, або телефоном — (914) 626-5641

В суботу, 26-го листопада 1977 року
Мистецька програма
ЗАБАВА
при звуках оркестри „Союзівки“

Пачки в Україні і СССР
"MIRA"
OVERSEAS EXPRESS SERVICE
53, Hoppers Road
LONDON, N21 3LN, ENGLAND
Летунською поштою:
3 хустки, 3 м. креплін \$89.60
3 вел. хустки-торочки \$92.70
8 т. ДМЦ-нит., 2 свестери \$115.55
3 хустки, 6 м. шальну \$140.60
3 хустки, 3 шт. свестерів \$146.40
Звичайною поштою:
3 хустки, 3 м. креплін \$351.50
3 м. вов. мат. на убрання, 6 м. шальну, 4 свестерів, жін. і чол.
Відбачте нічого не доплачує! Шкоре доручення з Англії!

MERCHANDISE SALE

СУБОТА
від 8 ранку — 4 по пол.
ФАБРИКА ШКІРИ
ГУРТОВИЙ ВИПРОДАЖ
Ніколи не було пропонуване публіці.
Жіночі — чоловічі Shearlings
Шкіри і замша.
Жіночі і чоловічі жакети від \$39.00.
Жіночі шкіряні плащі від \$69.00.
Даром паркування
з вашим квитком при 327-329 West 37 St., N.Y.C.
CHIC IN LEATHER CORP.
512 Seventh Ave., 40th Floor
bet. 37 & 38 St.

HELP WANTED

SUPERINTENDENT
Experienced couple only. Good salary. 2 1/2 m apt. 30 families. No 6 oil East side
N.Y.C. 10-4 p.m. Weekdays
Call (212) 688-8330

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається Похоронами
в BRONX, BROOKLYN,
NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
КОНТРОЛЬОВАНА
ТЕМПЕРАТУРА
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
OREgon 4-2568

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга ЦІЛА І ЧЕСНА.
Our Services Are Available
Anywhere in New Jersey.
Також займаємося похоро-
нами на цвинтарі в Вальді
Вруку і перенесенням тіл-
них Останків з різних
країн світу.
801 Springfield Avenue
IRVINGTON, N.J.
NEWARK, N.J.
ESsex 5-5656

Мілена Рудницька
Невидимі
Стигмати
Книжка у твердій темно-брон-
зовій обгорті із золотими
буквами. 662 сторінки із фо-
тографічною документацією.
Ціна 15.00 доларів.
СВОВОДА
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07303
Мешканці стейту Нью Джерсі зо-
бов'язані 5% стейтового податку.

HELP WANTED MALE FEMALE

MECHANIC HEATING SERVICE
Qualified heating service mechanic for
commercial and industrial work. Must
have experience with all types of burners,
fuels & controls. Excellent salary &
benefits. Well established firm. Mid-
Hudson Valley area. Permanent job. Call
George Theison.
(914) 452-6700

REAL ESTATE

A. E. SMAL & Co.
REAL ESTATE & INSURANCE
1733 Springfield Avenue
Maplewood, N.J. 07040
(201) 761-7500
SHORT HILLS, колоніал,
1-род., 3 вел. спальні, 2 1/2
лазнички, близ Short Hills
Mall, \$89,900.
MAPLEWOOD, комер-
ційний, 5 крамниць і 2 мо-
дерні апартаменти,
\$140,000.
IRVINGTON, 2-род., 10
років, модер. 6 спальн, 4
лазнички, гараж на 2 авта,
\$61,900.

7 акрів землі, прекрасний по-
тіх, 500' фронту. Ціна \$7,000.
70 акрів землі, гірський потік,
фронт до асфальтової дороги.
Ціна 750 дол. за акер.
Новий, 7 кімн. дім, три акри
землі, високо положений. Ціна
\$50,000.

STEPHAN OLESIW
Licensed Real Estate Broker
Rock Haven Rd., P.O. Box 348
Kerhonskon, N.Y. 12446
Tel. Kerhonskon (914) 626-7692

4.4 ACRE COUNTRY RESORT
Beautiful setting on lake.
Cottages — Rooms — Bar — Restaurant
\$65,000.
Call (914) 557-6361 or (914) 557-8556

НА ПРОДАЖ
1-РОД. ДІМ
в Pelham Bay, Arnow Pl.,
Бронкс, Н. Я. 3 спальні,
вітальня, кухня, ідальня,
викінчений підвал, гараж на 1
авто.
Тел. (212) 824-3652

В УКРАЇНСЬКОМУ СЕЛІ
НА ФЛОРИДІ
придбайте ділянку під хату.
50 x 110 від \$5,000
85 x 120 від \$7,500
100 x 110 на 2 родини \$10,000
НОВІ ХАТИ
5 кімнат, лазничка, гараж,
від \$25,500.
7 кімнат, 2 лаз., гараж на 2 авта
від \$40,500.
SUNNYLAND REALTY
Stephen Kowalchuk — Realtor
855 N. Park Ave., Apopka, Fla. 32703
(305) 386-3060